



KLAGANDE
Migrationsverket

MOTPART
NN, sekretessbelagda uppgifter, se bilaga A

God man:

Ombud och offentligt biträde:

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Länsrättens i Stockholms län, migrationsdomstolen, dom den 5 mars 2008 i mål nr UM 9476-07, se bilaga B

SAKEN
Uppehållstillstånd m.m.

MIGRATIONSÖVERDOMSTOLENS DOMSLUT

1. Migrationsöverdomstolen upphäver migrationsdomstolens dom, utom såvitt avser besluten om sekretess samt beslutet om ersättning till offentligt biträde, och fastställer Migrationsverkets beslut den 1 oktober 2007.
2. Migrationsöverdomstolen fastställer migrationsdomstolens beslut om sekretess.
3. Migrationsöverdomstolen beslutar med tillämpning av 12 kap. 4 § sekretesslagen (1980:100) att sekretessen enligt

7 kap. 14 § samma lag ska bestå för uppgifterna i bilaga A.

4. Migrationsöverdomstolen fastställer ersättning åt _____
som offentligt biträde med 5 405 kr, varav 4 324 kr för arbete och
1 081 kr för mervärdesskatt.
- _____

YRKANDEN M.M.

Migrationsverket yrkar att Migrationsöverdomstolen med ändring av migrationsdomstolens dom fastställer verkets beslut att avslå NN:s ansökan om uppehållstillstånd m.m. samt att utvisa henne. Till stöd för överklagandet anför verket i huvudsak följande. NN har vistats i Sverige i drygt två år. Hon lider inte av någon livshotande psykisk eller fysisk sjukdom eller av ett synnerligen allvarligt funktionshinder. Hon går i skolan och har anpassat sig till svenska förhållanden. Hennes kärnfamilj och släktingar finns dock kvar i Burundi. Vid en sammantagen bedömning finner Migrationsverket att den relativt korta tid som NN vistats i Sverige och vad som anförts om hennes hälsotillstånd, även med beaktande av att NN är ett barn, inte medför att uppehållstillstånd kan beviljas på grund av synnerligen ömmande omständigheter enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen (2005:716). Inte heller i övrigt finns det skäl att bevilja NN uppehållstillstånd i Sverige.

NN bestrider bifall till överklagandet och anför i huvudsak följande. Hon har fått en mycket stark anknytning till Sverige och är mycket väl integrerad i det svenska samhället genom skola, arbete, kamrater och socialt nätverk. Hon har inget att återvända till i Burundi och hon har periodvis mått mycket dåligt, dels på grund av oron för vad som ska hända med henne, dels på grund av oron för familjen i Burundi som hon inte lyckats få kontakt med. Hon har ingen aning om var familjen finns och hon vet inte ens om de fortfarande lever.

DOMSKÄL

Skyddsbehov

Migrationsöverdomstolen finner, i likhet med underinstanserna, att NN inte är att anse som flykting eller skyddsbehövande i övrigt enligt 4 kap. 1 och 2 §§ utlänningslagen.

Synnerligen ömmande omständigheter

Enligt 5 kap. 6 § första stycket utlänningslagen får, om uppehållstillstånd inte kan ges på annan grund, tillstånd beviljas en utlänning om det vid en samlad bedömning av utlänningsens situation föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter att han eller hon bör tillåtas stanna i Sverige. Vid bedömningen ska särskilt beaktas utlänningsens hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet.

Av förarbetena till bestämmelsen framgår bl.a. följande. Begreppet hälsotillstånd tillåter beaktande av hela hälsoskalan – graden av friskhet eller sjukdom samt funktionsförmågan. Ett skäl för uppehållstillstånd kan vara att utlänningsen har en livshotande fysisk eller psykisk sjukdom eller lider av ett synnerligen allvarligt funktionshinder. När det gäller utlänningsens anpassning till Sverige ska det vara fråga om en anpassning till svenska förhållanden under en avsevärd laglig vistelsetid. Det väsentliga är vilken anknytning sökanden fått till Sverige. Tiden för vistelsen kan inte ensamt vara avgörande vid tillståndsprövningen. Med situationen i hemlandet avses bl.a. sökandens anknytning till detta land, t.ex. familjemedlemmar som finns kvar där och den tid personen har levt där (prop. 2004/05:170 s. 280 f.).

Enligt 5 kap. 6 § andra stycket utlänningslagen får barn beviljas uppehållstillstånd även om de omständigheter som kommer fram inte har samma allvar och tyngd som krävs för att tillstånd ska beviljas vuxna personer.

När det gäller barn ska även 1 kap. 10 § utlänningslagen beaktas. Enligt bestämmelsen ska i fall som rör ett barn särskilt beaktas vad hänsynen till barnets hälsa och utveckling samt barnets bästa i övrigt kräver. Bestämmelsen motsvarar 1 kap. 1 § andra stycket andra meningen i 1989 års utlänningslag (1989:529) och har sin bakgrund i Sveriges anslutning

till FN-konventionen om barnets rättigheter. I förarbetena till bestämmelsen anføres bl.a. att de humanitära skälen bör kunna vara av något mindre allvar och tyngd för att uppehållstillstånd ska beviljas när barn berörs. Prövningen av barnets bästa kan dock inte i förhållande till utlänningslagstiftningen ges en så långtgående innebörd att det nästan blir till ett eget kriterium för uppehållstillstånd att vara barn (prop. 1996/97:25 s. 247 ff.).

I förarbetena till 5 kap. 6 § andra stycket utlänningslagen uttalar regeringen när det gäller barn bl.a. följande. Omständigheter i ett barns ärende behöver inte ha samma allvar och tyngd som krävs för att vuxna personer ska kunna få uppehållstillstånd. Bestämmelsen innebär t.ex. att när det gäller sjukdom behöver det inte vara fråga om en livshotande sjukdom för att uppehållstillstånd ska kunna beviljas ett barn med vårdbehov. Faktorer som barnets framtida utveckling och livskvalitet ska här vägas in liksom vårdmöjligheterna i hemlandet och de ekonomiska åtaganden som kan bli följden om ett uppehållstillstånd beviljas. Det är naturligt att ett barn i många avseenden snabbare anpassar sig till nya förhållanden, men ett barns anpassning till svenska förhållanden kan inte ensamt tillmätas avgörande betydelse. En samlad bedömning måste alltid göras. Vid denna bedömning kan dock styrkan i de sammantagna skälen vara något lägre för att uppehållstillstånd ska kunna beviljas ett barn än för vuxna. Vid införandet av portalparagrafen om hänsynen till barnets bästa uttalade sig regeringen om vissa avvägningsfrågor beträffande barn (prop. 1996/97:25). Där konstaterades att principen om barnets bästa i många ärenden får anses tala för att medge bosättning i Sverige, dels i fråga om barn som kommer hit från krigshärjade länder och dels i fråga om barn som lider av sjukdomar eller handikapp som inte kan behandlas i hemlandet. Regeringen tog dock avstånd från den etnocentriska syn som innebär att barn närmast regelmässigt skulle anses ha det bäst i Sverige, oavsett språklig, kulturell och nationell bakgrund och tillhörighet. Att ett barn som följt med sina föräldrar till Sverige även följer med föräldrarna när de måste återvända till hemlandet kunde alltså inte i sig anses som

negativt för barnet. Regeringen fann alltså att det inte kan sägas att det generellt skulle allvarligt skada ett barn i dess psykosociala utveckling att följa med sina föräldrar till ett annat land, i all synnerhet om det rör sig om hemlandet. Bestämmelsen i 5 kap. 6 § utlänningslagen är inte avsedd att ändra dessa ställningstaganden (prop. 2004/05:170 s. 281 f.).

När det gäller barn som kommer ensamma till Sverige anför regeringen bl.a. följande i prop. 1996/97:25 s. 250 f. En självklarhet är att för barn liksom beträffande vuxna noga utreda varje påstående om risk för förföljelse eller andra omständigheter som ger behov av skydd i Sverige. När detta inte är fallet bör huvudinriktningen i arbetet med de barn som kommer ensamma vara att vidta alla de åtgärder som är möjliga för att barnen så snabbt som möjligt ska kunna återförenas med sina föräldrar i hemlandet. - - - Är det fråga om ett barn som efter noggrann utredning befinns vara i verklig mening övergivet, anser regeringen att barnet ska beviljas permanent uppehållstillstånd. Därmed tar Sverige ansvaret för de barn som tagit sig hit och inte kan påräkna en tillfredsställande omvårdnad av anhöriga eller institutioner i sitt hemland.

Migrationsöverdomstolen gör följande bedömning.

Tillståndsgrunden synnerligen ömmande omständigheter är av undantagskaraktär och bestämmelsen ska tillämpas restriktivt. Det ska vara fråga om situationer som inte omfattas av någon av huvudgrunderna för uppehållstillstånd. Vid bedömningen av om det föreligger synnerligen ömmande omständigheter ska de olika omständigheter som finns i målet vägas samman. Det krävs att omständigheterna är sådana att utlänningens sammanvägda situation framstår som synnerligen ömmande (jfr MIG 2007:15 och MIG 2007:33).

Vad gäller NN:s hälsotillstånd har det efter det att läkarintyg ingavs till migrationsdomstolen i december 2007 inte anförts något om att NN:s hälsotillstånd nu skulle vara sviktande. Det finns sålunda inget som visar

att hälsotillståndet är sådant att hennes framtida utveckling på ett avgörande sätt skulle äventyras genom att hon återvänder till hemlandet. Det saknas därför förutsättningar för att bevilja NN uppehållstillstånd av medicinska skäl.

Beträffande NN:s anpassning till Sverige och situation i hemlandet gör Migrationsöverdomstolen följande överväganden. NN har vistats i Sverige sedan september 2006. Hon har således, även med beaktande av att hon är ett barn, vistats en relativt kort tid i Sverige. Även om NN i viss utsträckning har hunnit anpassa sig väl till svenska förhållanden får hon anses ha betydligt starkare anknytning till hemlandet än till Sverige. Minderåriga barn bör vistas hos sina föräldrar. NN har i början av sin vistelse i Sverige uppgett att hon haft kontakt med sina föräldrar efter inresan och att de vet att hon befinner sig här. Hon har därefter uppgett att hon nu inte längre har någon kontakt med sin familj och att hon inte vet var den finns eller om familjemedlemmarna fortfarande är vid liv. Till stöd härför har hon gett in en skrivelse från en person bosatt i Sverige som uppger att försök har gjorts att hitta familjen i Burundi, men att detta hittills misslyckats. Någon utredning som visar att familjen är försvunnen eller inte längre är vid liv föreligger dock inte i målet. Omständigheterna får snarast anses tala för att familjen finns kvar i Burundi. Det får därför antas att NN kan få en tillfredsställande omvårdnad genom återförening med sina anhöriga eller i vart fall genom någon organisation eller institution i Burundi. NN har vidare fått sina grundläggande materiella behov, liksom behoven av omvårdnad och skolgång, tillgodosedda i hemlandet. Det finns inget som tyder på att NN vid ett återvändande till Burundi inte skulle få dessa behov tillgodosedda på nytt. Vad gäller den allmänna situationen i Burundi kan den inte anses vara sådan att den i sig är tillräcklig för att bevilja NN uppehållstillstånd. Inte heller det NN utsatts för i skolan i Burundi utgör sådana synnerligen ömmande omständigheter att uppehållstillstånd kan beviljas. Det finns således inte någon enskild omständighet som är tillräcklig för att NN ska kunna beviljas uppehållstillstånd med stöd av 5 kap. 6 § utlänningslagen.

Även med beaktande av att omständigheterna i ett barns ärende inte behöver ha samma allvar och tyngd som krävs för att vuxna personer ska kunna få uppehållstillstånd, finner Migrationsöverdomstolen inte heller vid en samlad bedömning att förhållandena i målet är sådana att NN kan medges uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter. Överklagandet ska därför bifallas och Migrationsverkets beslut fastställas.

Domen får inte överklagas (16 kap. 9 § tredje stycket utlänningslagen).

kammarrättsråd

kammarrättsråd

kammarrättsråd
referent

föredragande

LÄNSRÄTTEN I
STOCKHOLMS LÄN
Migrationsdomstolen

DOM
2008-03-05
Meddelad i
Stockholm

Mål nr
UM 9476-07
Avdelning 12

KLAGANDE

Sekretessbelagda uppgifter, se bilaga 1

MOTPART

Migrationsverket
Förvaltningsprocessenheten i Solna
Box 507
169 29 Solna

ÖVERKLAGAT BESLUT

Migrationsverkets beslut den 1 oktober 2007, se bilaga 2

SAKEN

Uppehållstillstånd m.m.

DOMSLUT

1. Migrationsdomstolen bifaller överklagandet och beviljar klaganden permanent uppehållstillstånd.

2. Migrationsdomstolen fastställer ersättning till _____ enligt lagen (1996:1620) om offentligt biträde till 33 470 kr, varav 12 972 kr för arbete, 9 087 kr för tidsspillan, 4 717 kr för utlägg och 6 694 kr för mervärdesskatt.

Postadress

115 76 Stockholm

Besöksadress
Tegeluddsvägen 1

Telefon
08-561 680 00
E-post: lansrattenistockholm@dom.se

Telefax
08-561 686 55

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00-15:00

3. Migrationsdomstolen förordnar med stöd av 12 kap. 3 § sekretesslagen att sekretessen enligt 7 kap. 14 § samma lag ska bestå för uppgifter som förebringats vid den muntliga förhandlingen och inte tagits in i den offentliga delen av denna dom.

4. Migrationsdomstolen förordnar med stöd av 12 kap. 4 § sekretesslagen att sekretessen enligt 7 kap. 14 § samma lag ska bestå för uppgifter i domsbilaga 1 och i domsbilaga 2 (Migrationsverkets beslut) om klagandens namn, adress och födelsedata.

YRKANDEN M.M.

Klaganden har överklagat Migrationsverkets beslut och yrkat att utvisningsbeslutet ska upphävas och att hon ska beviljas uppehållstillstånd, arbetstillstånd, flyktingförklaring och resedokument. Som grunder för yrkandet har hon åberopat flyktingskap på grund av samhällsgrupp eller politisk uppfattning, skyddsbehov i övrigt samt synnerligen ömmande omständigheter.

Klaganden har i överklagandet vidhållit tidigare lämnade uppgifter och tillagt i huvudsak följande. Hon är tutsier från Burundi och på grund av sin etnicitet och politiska uppfattning känner hon en välgrundad fruktan för förföljelse. Hon vet inte var hennes familj befinner sig och hon har anpassat sig väl till svenska förhållanden. Hon lider av psykisk ohälsa och har gett in ett läkarintyg angående detta utfärdat den 21 november 2007. Hon har även gett in ett antal vädjanden och ett antal landrapporter.

Migrationsverket har bestritt bifall till överklagandet och har i huvudsak anfört följande. Den allmänna situationen i Burundi utgör inte grund för uppehållstillstånd. Den omständigheten att klaganden åberopar att hon är tutsier utgör inte i sig skäl att bevilja uppehållstillstånd. Hennes hälsotillstånd och övriga omständigheter når inte upp till de krav som ställs för att ett uppehållstillstånd ska kunna ges på grund av synnerligen ömmande omständigheter.

Migrationsverket har gett in två rapporter till migrationsdomstolen, "Mänskliga rättigheter i Burundi 2006" från Utrikesdepartementet samt "Operational Guidance Note Burundi" från Home Office.

Migrationsdomstolen har den 13 februari 2008 hållit muntlig förhandling.

DOMSKÄL

Skyddsbehov

Migrationsdomstolen delar Migrationsverkets bedömning att det inte är sannolikt att klaganden skulle bli utsatt förföljelse i hemlandet. Uppgiften att hon tillhör den etniska gruppen tutsi kan inte anses vara grund för flyktingskap. Hon har heller inte gjort sannolikt att den politiska aktivitet som släktingar till henne bedrivit skulle kunna innebära att hon riskerar förföljelse. Hennes familj har blivit utsatt för hot och trakasserier av enskilda personer och inte av burundiska myndigheter.

Migrationsdomstolen anser att dessa hot och trakasserier inte är av den omfattning och intensitet att de berättigar till internationellt skydd. Hon har inte heller gjort sannolikt att hon uttömt möjligheterna att få myndigheternas skydd eller att undkomma trakasserierna genom att bosätta sig i en annan del av landet. Hon har därför inte gjort sannolikt att hon är flykting eller skyddsbehövande i övrigt.

Synnerligen ömmande omständigheter

I läkarintyget utfärdat den 21 november 2007 anges att klaganden bedöms vara måttligt till djupt deprimerad. Hon har suicidtankar och en svår sömnstörning och behandlas med antidepressiv medicinering. Läkaren får intrycket av att hon varit deprimerad ett längre tag men att detta förvärrats i samband med krisen som avvisningsbeskedet utlöste. Det finns en risk att hon gör sig själv illa och det finns stor anledning att fortsätta uppföljningen.

Klaganden har anpassat sig väl till det svenska samhället. Hon har lärt sig språket och hon presterar bra i skolan. I nuläget söker hon till gymnasiet.

Hon har ingen kontakt med sina föräldrar eller andra släktingar i Burundi. Situationen vid ett eventuellt återvändande skulle därför vara svår för henne.

Migrationsdomstolen finner vid en samlad bedömning, framför allt med hänsyn till klagandens hälsotillstånd och osäkra situation i hemlandet, att det föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter att hon bör beviljas uppehållstillstånd med stöd av 5 kap. 6 § utlänningslagen. Härvid har beaktats att klaganden är ett barn.

Överklagandet ska därför bifallas.

Ersättning till offentligt biträde

För sitt uppdrag som offentligt biträde ha _____ begärt ersättning för 15 timmars arbete. Med hänsyn till målets art och omfattning finner migrationsdomstolen att hon är skäligen tillgodosedd med ersättning för 12 timmars arbete. I övrigt ska hon medges begärd ersättning.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 3 (DV 3110)

Rådman

Skiljaktig mening, se bilaga 4

I avgörandet har också deltagit nämndemännen _____ skiljaktig mening se bilaga 5, _____ och _____ redragande har varit _____.

Rådmannen är skiljaktig och anför:

Jag instämmer i vad majoriteten anför fram till och med första stycket under rubriken synnerligen ömmande omständigheter. Jag gör därefter följande bedömning. Hennes psykiska tillstånd och suicidtankar kan inte antas bero på svår psykisk sjukdom utan har snarare föranletts av Migrationsverkets avvísingsbeslut. Hon går i skolan och presterar väl. Hon har anpassat sig i Sverige men hon har sin nära familj och släktingar kvar i Burundi. Hon vet inte var de finns för närvarande men det finns inget som talar för att de inte skulle finnas kvar i landet.

Jag finner därför vid en sammantagen bedömning av vad som framkommit om klagandens situation att det inte föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter att hon bör tillåtas stanna i Sverige. Denna bedömning gör jag även med beaktande av att hon är ett barn. Barnets bästa bör i denna situation vara att återförenas med sin familj i hemlandet. Jag anser därför att överklagandet ska avslås.

Överröstad i frågan om uppehållstillstånd är jag i övrigt ense med majoriteten.

LÄNSRÄTTEN I
STOCKHOLMS LÄN
Migrationsdomstolen

Bilaga 5
Mål nr UM 9476-07

Nämndemannen är skiljaktig och anför:

Mot bakgrund av vad som kommit fram i målet om klagandens etnicitet och med beaktande av de uppgifter som hon har lämnat finner jag att det är sannolikt att hon vid ett återvändande till hemlandet riskerar att bli förföljd på grund av sin etnicitet. På grund härav finner jag att hon är att betrakta som flykting på grund av sin etnicitet. Jag anser följaktligen att hon ska beviljas permanent uppehållstillstånd, flyktingförklaring och resedokument.

Överröstad i frågan om flyktingskap är jag i övrigt ense med majoriteten.

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
115 76 Stockholm	Tegeluddsvägen 1	08-561 680 00 E-post: lansrattenistockholm@dom.se	08-561 686 55	måndag – fredag 09:00-15:00

Enheten i Uppsala

Beslut
2007-10-01

Ärende om uppehållstillstånd m.m

Sökande

[REDACTED], född [REDACTED], medborgare i Burundi

Adress: [REDACTED]

Språk: kirundi

Offentligt biträde/ombud

Beslut

Migrationsverket beslutar att

- avslå din ansökan om uppehålls- och arbetstillstånd
- utvisa dig, med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen (2005:716)
- utvisningen ska verkställas genom att du reser till Burundi, om du inte visar att något annat land kan ta emot dig
- vid återvändandet ska beaktas om du fortfarande är underårig.
Verkställande myndighet ska i så fall försäkra sig om att du återvänder tillsammans med anhöriga eller att du blir mottagen av anhöriga alternativt att någon organisation eller institution åtar sig att ta hand om dig.

Ansökan med mera

Du reste enligt egen uppgift in i Sverige den 22 september 2006 och ansökte om asyl samma dag. Du yrkar att du ska beviljas uppehålls- och arbetstillstånd i Sverige. Din inresa skedde utan legal vårdnadshavare.

Som skäl för din ansökan uppger du i huvudsak att du vid ett återvändande till Burundi riskerar att dödas av folk som förföljer din familj.

Du har som enda handling lämnat in en studentlegitimation.

Migrationsverket har låtit beställa en språkanalys av ditt tal på kirundi och franska. Analysrapporten visar att du högst sannolikt har din språkliga bakgrund i Burundi.

Skälen för beslutet

Utgångspunkter för prövningen

Migrationsverket konstaterar att du inte har styrkt din identitet. Mot bakgrund av de uppgifter som har framkommit under utredningen finner vi dock att du har gjort sannolikt att du är burundisk medborgare. Ditt skyddsbehov prövas därför gentemot förhållandena i Burundi.

Situationen i Burundi

När det gäller situationen i Burundi noterar Migrationsverket följande. Den allmänna situationen i Burundi har förbättrats efter valen 2005. Den säkerhetsmässiga utvecklingen i landet varierar dock mellan olika provinser. Stridigheter pågår fortfarande i provinserna Bujumbura Rural, Bubanza och Cibitoke samt i utkanterna av Bujumbura stad mellan rebellrörelsen FNL och regeringsstyrkor. Regeringen och FNL har haft flera fredssamtal och i maj 2005 slöts ett fredsavtal mellan parterna men trots detta har FNL inte helt upphört med sin beväpnade kamp. Rättsväsendet är svagt och straffriheten är utbredd. Myndigheternas förmåga och vilja att skydda medborgarna är begränsad. Den humanitära situationen är på många håll svår och landets infrastruktur är bristfällig. (Se bland annat UD:s rapport om mänskliga rättigheter i Burundi och rapport från den norska och svenska fact-findingresan till Burundi 20 mars-1 april 2006. Rapporterna finns tillgängliga på www.migrationsverket.se.)

Trots brister när det gäller säkerheten och rättsväsendet i landet är situationen i Burundi enligt Migrationsverkets mening inte sådan att det finns skäl att på generella grunder bevilja uppehållstillstånd för medborgare från Burundi med stöd av bestämmelserna i 5 kap. 1 § utlänningslagen. Skyddsbehov kan dock föreligga med hänsyn till det enskilda fallet.

Därför bedömer Migrationsverket att du inte är flykting eller skyddsbehövande i övrigt

Av 4 kap. 1 § utlänningslagen framgår att en flykting är en utlänning som inte är i det land som han eller hon är medborgare i därför att han eller hon känner en välgrundad fruktan för att förföljas på grund av

- sin ras
- sin nationalitet
- den samhällsgrupp som han eller hon tillhör
- sin religion
- sin politiska uppfattning
- kön eller sexuella läggning.

För att räknas som flykting ska utlänningen dessutom inte kunna använda sig av sitt lands skydd eller på grund av sin fruktan inte vilja göra det. Det har ingen betydelse om det är myndigheterna som står bakom förföljelsen eller om de inte kan antas skydda personen mot förföljelse från enskilda.

En utlänning som inte är flykting räknas som skyddsbehövande i övrigt enligt 4 kap. 2 § utlänningslagen, om han eller hon har lämnat sitt land på grund av att han eller hon

- känner en välgrundad fruktan för att straffas med döden eller med kroppsstraff, utsätts för tortyr eller annan omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning
- på grund av en väpnad konflikt eller på grund av andra svåra motsättningar i hemlandet känner välgrundad fruktan att utsättas för allvarliga övergrepp, eller
- på grund av en miljökatastrof inte kan återvända till sitt hemland.

Flyktingar och sådana skyddsbehövande som nu nämnts har enligt 5 kap. 1 § utlänningslagen rätt till uppehållstillstånd.

Du uppger att dina och din familjs problem började 1999, då din farfar, som var [redacted] utanför Bujumbura, ~~döddes~~ Under [redacted] dödades även din farbror, [redacted]. De män som mördade din farfar och din farbror ~~angavades efter mordet~~ men hotade ändå din familj inifrån fängelset. När den nya regeringen utlyste amnesti för landets alla fångar under 2006 släpptes männen och de ville hämnas din far, eftersom han vittnat i rätten om att de dödade din farfar och din farbror. Dina föräldrar skrämdes av detta och beslöt sig för att sälja familjens hus och flytta. Männen fick dock reda på var du och din familj gömde sig och började förfölja er i era nya boenden. Din familj har tagit emot anonyma hotbrev och din syster har berättat att hon blev slagen av fem män, som med detta ville berätta att de skulle göra din familj illa.

Du har också uppgett att professorn på din skola, som du märkte tillhörde samma grupp som männen, och en lärare har slagit dig samt att lärarna, som du menar är släkt med männen, brukade kalla dig och dina syskon för kackerlackor i brev som de skrev till er. Därutöver råkade du också ut för hot i skolan och fick ta emot en del hotbrev. Samtliga dessa problem började i samband med att männen som mördade din farfar och din farbror släpptes fria. Sedan du kom till Sverige har du varit i kontakt med din familj vid ett tillfälle. Din mor berättade då att personer har kastat granater mot din familj och att din lillasyster har blivit skadad. Du uppger avslutningsvis att du kanske skulle dödas om du återvänder till Burundi.

Det är en internationellt accepterad princip att en asylsökande har bevisbördan för att han eller hon är flykting. Det förväntas av den sökande att han eller hon ska lägga fram alla relevanta fakta och samarbeta med prövningsmyndigheten för att få fram all tillgänglig bevisning som kan styrka ansöknings. Med tanke på svårigheterna för en asylsökande att med bevis styrka sitt påstående bör emellertid ett alltför strikt beviskrav inte tillämpas. I prop. 1996/97:25 betonas vikten av att beviskravet inte ställs alltför högt när det gäller påståenden om politisk förföljelse. Föredraganden framhåller att någon fullständig bevisning som klart styrker att det finns en sådan risk sällan kan läggas fram och att sökandens berättelse därför bör godtas, om den framstår som trovärdig och sannolik. (Wikrén/Sandesjö, Utlänningslagen med kommentarer, åttonde upplagan, Norstedts Juridik 2006, s. 142)

Du har inte lämnat in några handlingar till stöd för din asylberättelse och därför kan endast berättelsen som sådan läggas till grund för Migrationsverkets beslut. Beträffande din berättelse noterar verket att du vid tiden för de händelser som är hänförliga till 2006 var 14 år och cirka 9 månader gammal och att du var 15 år och cirka 9 månader gammal när den muntliga genomgången ägde rum. Du var vid dessa tillfällen och är fortfarande barn, varför kraven på detaljrikedomen i din berättelse ska ställas lägre än om du vore vuxen

Migrationsverket ifrågasätter inte att din farfar och farbror dödades 1999 respektive 2000 och att skälet till detta var att de vid tiden för händelserna innehade maktpositioner i provinsen, vilket i sin tur rimligtvis var avhängigt deras etniska tillhörighet. Dåden skulle således kunna utgöra flyktinggrundande omständigheter. Migrationsverket konstaterar emellertid att männen som dödade din farfar och din farbror greps och sedermera fängslades, varför myndigheterna ingrep på ett sådant sätt att du inte kan anses vara flykting på grund av etnisk eller politisk förföljelse. Eftersom du inte anfört några omständigheter som tyder på att du riskerar tortyr eller annan omänsklig behandling vid ett återvändande till Burundi är frågan om du istället ska anses såsom skyddsbehövande enligt 4 kap. 2 § första stycket 2 utlänningslagen.

De händelser som ligger till grund för bedömningen av ditt skyddsbehov i denna del utspelar sig uteslutande under 2006, mellan mars och september. Det saknas skäl att ifrågasätta att männen som tidigare satt i fängelse har visst intresse att utkräva hämnd, inte minst gentemot din far, för det straff de dömdes till. Migrationsverket finner det däremot osannolikt att männen har så stark koppling till mer eller mindre samtliga personer i din familjs närvaro, såsom professorn och lärarna på din skola samt dina föräldrars respektive arbetsgivare. Dessutom konstaterar verket att den eventuella kopplingen bygger på spekulationer och lösa antaganden. Det framstår också som mindre sannolikt att männen inte skulle utnyttja sina släktingar för att utkräva sin hämnd redan från fängelset eller för att efter frisläppandet leda dem till er inom en betydligt kortare tid än det halvår som passerade innan du lämnade Burundi. Migrationsverket bedömning är mot denna bakgrund att de hot som riktats mot dig och din familj endast utgår från de män som tidigare dödade din farfar och din farbror.

Migrationsverket finner att hoten utgör kriminella handlingar i Burundi och att de utgår från enskilda individer samt att de inte är sanktionerade av de burundiska myndigheterna. Myndigheterna kan inte anses sakna vilja eller förmåga att skydda enskilda personer mot övergrepp av detta slag, varför dina problem är en fråga för de rättsvårdande myndigheterna i hemlandet. Migrationsverket noterar i sammanhanget att myndigheterna tidigare ingripit till stöd för din familj genom att döma männen till fängelsestraff för mordet på din farfar och din farbror. Verket finner därför att du inte har gjort sannolikt att du riskerar sådana övergrepp som grundar rätt till uppehållstillstånd såsom skyddsbehövande.

Migrationsverket bedömer därför att du inte är flykting eller skyddsbehövande i övrigt enligt 4 kap. 1 eller 2 §§ utlänningslagen.

Därför får du inte uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter

Det framgår av 5 kap. 6 § utlänningslagen att en utlänning kan få uppehållstillstånd i Sverige av synnerligen ömmande omständigheter. Enligt förarbetena (prop. 2004/05:170 s.185) till lagen ska det vara fråga om situationer som inte omfattas av någon av huvudgrunderna för uppehållstillstånd. Regeringen har också uttalat att begreppet synnerligen ömmande omständigheter skall markera att det rör sig om en undantagsbestämmelse.

Enligt 1 kap. 10 § utlänningslagen ska Migrationsverket i fall som rör ett barn särskilt beakta vad hänsynen till barnens hälsa och utveckling samt barnets bästa i övrigt kräver.

Du har inte anfört sådana hälsoskäl som avses i 5 kap. 6 § utlänningslagen till grund för uppehållstillstånd och du har vistats i Sverige under förhållandevis kort tid. Du har hela dina nära familj samt andra släktingar kvar i Burundi. Du uppger att du inte vet var dina föräldrar och dina syskon befinner sig men att din moster bor i [redacted]. Migrationsverket finner, med beaktande av 1 kap. 10 § utlänningslagen, att det inte strider mot barnets bästa att du återvänder till Burundi, där du har såväl din sociala som kulturella rötter. Det finner inte heller anledning att anta att du kommer att lida bestående skada i din psykosocial utveckling av att återvända hem. Du beviljas därför inte uppehållstillstånd enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen.

Därför utvisas du

Av 8 kap. 7 § utlänningslagen framgår att en utlänning får utvisas från Sverige bland annat om han eller hon inte har uppehållstillstånd här.

Eftersom det inte finns någon grund för att ge dig uppehållstillstånd avslår Migrationsverket din ansökan och utvisar dig från Sverige med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen.

Beslutsfattare